

文化淡水 17

國內郵資已付
淡水郵局
許可證
北台(免)字第13866號
雜誌

1998. 7月出刊

◎發行人/ 陳信雄◎總編輯/ 謝德錫◎行政院新聞局局版台誌字第1 0 8 3 號◎中華郵政北台字第6 3 4 6 號執照登記為雜誌交寄
◎發行所/ 財團法人淡水文化基金會◎地址/ 淡水鎮中正路1 6 1 號 ◎電話/ (0 2) 2 6 2 2 1 9 2 8 ◎傳真/ (0 2) 2 6 2 0 2 3 5 5
◎E-mail: Tamsui@ms23.hinet.net◎印刷所/ 日動藝術印刷有限公司◎地址/ 台北縣中和市中山路二段3 9 1 之5 號6 樓

關心社區·疼惜鄉土

社論

淡水老街的雙贏局面

近幾年來，從北台灣到南台灣，掀起一陣打造老街的風潮。根據報紙報導，台北市政府最近決定迪化街歷史街區維持舊有道路寬度。正當所有人自己家鄉的泥土香為榮時，淡水中正路老街即將被拆除的命運，消失在眾人眼前。

為什麼要拆老街？根據鎮公所的说法，是因為所有交通問題、徵收補償費用已經發放、老街上舊房子所剩無幾、不拆馬路會有行政困難、工程費已經撥下來、...等問題。這些問題是可以隨時執行方法與誠意來解決的。根據鎮公所近期相鄰未來發展的會議結論，已經顯現出不同以往強力主張(車道6米、人行道兩側平均各3米)，接下來就是作法與時序。

如果仔細觀察目前新道路線的位置，會驚異地發現，當初為了將道路路型稍微拉直，使得每棟建築拆除大小不一，有些建築須拆3米，有些僅拆10公分，甚至有些建築一側牆角須拆除30公分、一側卻不在拆除範圍內，也就是說一棟立面精緻的建築可能因為這50公分而面臨立面換新或重建命運。令人質疑的是，這50公分的拆除動作真的能換取中正路交通問題改善嗎？

3米人行道的重新詮釋

淡水鎮公所所面臨的問題，在台北迪化街或未來三峽民權街計畫中，一一得到適當的解答。透過特定區的法令修正，迪化街兩側新計畫道路與舊道路線間的建築體，藉用高度管制與容積移轉的方式，與居民切結，達到街道立面與尺度保存的目的。因此，就淡水鎮中正路而言，由於地上物徵收補償的費用已經發放，介於新舊道路之間的建築體為鎮公所所有，換言之，鎮公所擁有了中正路上最為寶貴的硬體部份，在未來執行上更無阻礙。至於要如何發揮這些硬體，才是鎮公所該深思的。

賦予3米人行道新的詮釋，再度利用這些已經被政府「買走」的精美建築立面，並賦予新的生命精髓，將是淡水鎮風華再現、群力造街的大好機會。設想，建築立面可以成為街區上的公共藝術品，或街道景觀中的街道家具，是不是會比一成不變的雕塑、垃圾桶、燈具，更加生動且具有親土性。台北市迪化街就是採取類似的作法重新詮釋歷史街區的生命。而透過管理與經營的手法，將使得公權力的伸張更加公平、公正。

雙贏新局面

淡水老街「街區再造」在軟硬體(自然、人文、建築)兼備的情形下，不是高度科技城市可以取代的。歷史街區再造是造福後代子孫的起點，尤其在目前鎮長睿智的領導下，必定有不同於以往的局面。我們期望藉著鎮長的誠意，時序調整，加上居民的支持，可以共同為這些即將消失的歷史建築創造另一種新的詮釋意義，更為淡水鎮締造出雙贏新局面。



87年6月淡水中正路老街街景(姚莉亭攝)

文化賽旗，參與熱烈

淡水老街五月節活動紀實

黃彥巽

每年農曆五月初六是咱淡水清水祖師爺的華誕，每到這個時候，淡水地區的每個庄頭、社區民眾都自發踴躍的參與整個慶祝活動！舞龍舞

獅、鑼鼓八音、花車遊行.....等，是咱淡水一年一度最盛大的慶典之一。但是，歷年來的活動都僅止於慶典的前後幾日，或是成為遊客捕捉熱鬧的景象，並無法提昇、創造一個淡水人在地特有的文化資產。

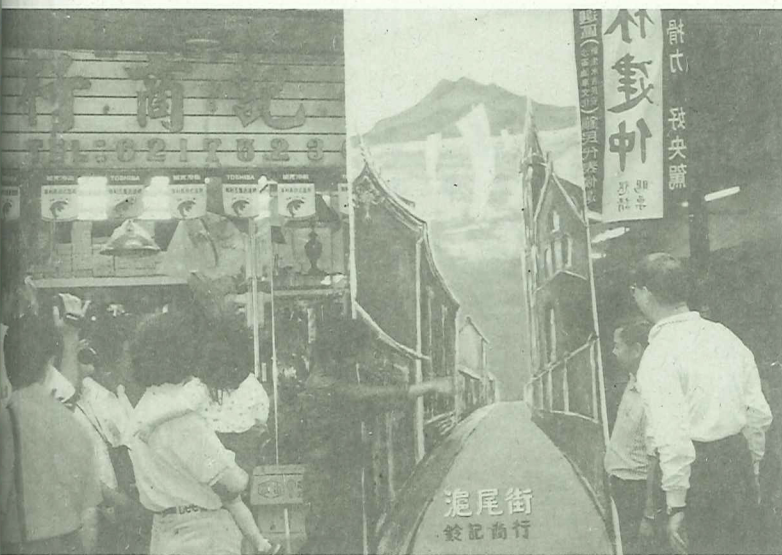
今年淡水文化基金會基於文化造鎮的理念、協同滬尾文史工作室、淡江中學、老街商圈聯誼會、滬尾攝影學會、台北捷運公司等單位，創辦了「淡水老街五月節」的活動。首先在五月二十六日的揭幕式中展開序幕！內容包括了老街店家自己製做的文化賽旗、耐人尋味的老街音樂會、懷舊的老照片展、

「戀戀清水」及「大溪之寶」的影像紀錄欣賞與座談、滬尾攝影學會會員聯展等。在為期近一個月的系列活動中，讓傳統的民俗節慶、廟會活動也增添了新的色彩！

特別是文化賽旗的活動，引起居民和遊客的熱烈回響！這活動是由淡水文化基金會提供一塊3×10呎白胚布，讓店家設計一個涵具自己販賣商品或特殊意義的彩色圖案來參加比賽！

於五月二十六日至三十一日沿著中正路老街店家懸掛展示，把整條街粧點的別有一番味道！而六月一日到十四日移往淡水捷運站展覽，也讓參與的店家、社區居民及遊客票選印象最深刻、最有創意、最具美感、最富趣味、最有文化特色等五個獎項，當日約有上千人參與這項盛會，反應非常熱烈！而投票結果已於前幾日完成統計。因為每面旗幟都各具特色，所以競爭激烈！我們很感謝大家的熱情參與，希望大家再接再厲！

獲得印象最深刻是	義裕排骨	得票數為：46
獲得最有創意是	輪暢自行車行	得票數為：57
獲得最具美感是	潮間生活館	得票數為：75
獲得最富趣味是	育詩陶藝	得票數為：46
獲得最具文化特色獎的是	鈴記商行	得票數為：79
		總投票數為408票



獲得文化特色獎項的鈴記商行，繪的是一幅揉合廟宇、教堂、及觀音山水的街景。掛在店家門。似乎就能走進這條滬尾街。(姚莉亭攝)

在傳統格局中展佈新意

淡水鎮第十六屆鎮民代表暨里長選舉分析

淡水鎮第16屆鎮民代表暨里長選舉已在六月十三日舉行完成，共選出十六位鎮民代表（見表一）及卅三個里的里長（見表二），他們將從八月一日起正式就職，行使職權，任期跨越世紀。鎮民代表與里長，和鎮長一樣都是重要的民選地方公職人員，這些具有代表性的地方政治人才，未來是影響淡水邁向廿一世紀的關鍵人物，值得大家關切與期待。

大多數選民參與投票，投票率58.85%

<表三> 淡水鎮第十六屆鎮民代表暨里長選舉統計表

總選舉人數	總投票數	總投票率
72223	42508	58.85%

里別	選舉人數	投票數	投票率
中和里	562	493	87.86%
屯山里	938	681	72.68%
賢孝里	1222	836	68.31%
興仁里	1308	1009	77.08%
蕃薯里	777	542	69.64%
義山里	2168	1320	60.87%
忠山里	804	729	90.67%
水源里	1643	1108	67.38%
忠寮里	892	523	58.67%
樹興里	695	542	78.29%
坪頂里	871	537	61.89%
福德里	4091	777	18.99%
竹圍里	3990	1620	40.74%
民生里	3684	2162	58.76%
八勢里	876	367	42.05%
竿藜里	2093	953	45.65%
永吉里	730	544	74.79%
民安里	745	525	71.20%
新生里	522	402	76.88%
文化里	1073	759	71.09%
油車里	3216	2083	64.83%
沙崙里	3757	2347	62.74%
炭頂里	1182	931	78.83%
埤島里	1111	985	88.54%
新興里	8891	5307	59.73%
水碓里	6823	3126	45.84%
北投里	1516	980	64.62%
鄧公里	7780	4707	60.68%
中興里	3531	2314	65.76%
長庚里	1562	1045	66.92%
清文里	986	725	73.50%
草東里	801	552	68.97%
協元里	1383	976	70.67%

究竟我們的選民關不關心這一次鎮民代表暨里長選舉？可以從選民參與投票的情況看出端倪。表三是這一次選舉的投票統計表，從表三統計這一次的總選舉人數共有七萬二千二百二十三人，實際前往投票的人數為四萬二千五百零八人，投票率為58.85%，顯示仍有超過半數的選民關心選舉，參與投票。大多數選民對選舉的支持態度，應有助於民主政治的發展！

在全鎮卅三個里中投票率最高的里是忠山里，高達90.67%，投票率最低的則是福德里，僅18.99%。忠山里選民人數804人，屬傳統世居形態，結構穩定，易於動員；福德里選民人數4091人，屬快速變遷形態，流動性高，較難動員，或許投票率高低差距的原因在此。

由表三也可以看出，隨著淡水都市化的發展，正在開發中的鄧公里、新興里、水碓里、福德里、竹圍里、民生里、中興里、沙崙里、油車里、義山里和竿藜里等十一個里的選民人數高達50024人，佔全鎮選民人數的七成，可以說是票倉所在，更是未來選舉的兵家必爭之地。

鎮民代表增加五位新人

新當選的16位鎮民代表中，有11位是現任鎮民代表連任，分別是現任代表會主席蔡錦賢、副主席莊根松、蔡榮輝、郭添印、張文陞、鄭楊淑玲、蔡進發、呂良溢、許宗燾、王木己及許文龍等。老將連任，多少意味著鎮民對其任內表現的肯定。

至於另外五位代表新秀中，第三選區的喬林如明年紀最長，係新秀中的老前輩；第四選區的林建仲年紀最輕，才26歲，他的當選將現任的代表陳國雄擠下，令人意外；第一選區當選的陳世

儀，得票數在第一選區是最高票，同樣擠下現任代表林素貞。第三選區當選的另外二位新秀是吳明修和蔡德寶。吳明修屬民進黨籍，他的當選使民進黨在鎮民代表會的席次維持二席，與第15屆同。蔡德寶為無黨籍，此番出馬，高票當選，頗受矚目。料，這些新人進入代表會後，對代表會的影響，會逐步顯現。

從政治勢力的分佈上看，相較於國民黨的六席代表與民進黨的二席代表，無黨籍的八席代表成為代表會的最大勢力，他們究竟會依附國民黨還是結合勢力主導代表會的運作，有待觀察。

卅三個里中，僅選出一位女里長

第16屆里長選舉競爭激烈，其中在中興里、源里、新生里和竿藜里都出現四搶一局面，選情熱化。不過，也有例外，在屯山里、賢孝里、義里、草東里、水碓里、福德里、八勢里和忠寮里八里，出現無人競爭現象，由現任里長一人參選當然連任，這應是現任里長頗孚眾望的緣故。

這一次里長選舉仍是無黨籍的天下，共佔二十一位，國民黨居次，佔十位，而民進黨亦有斬獲分別攻下樹興里及竿藜里兩個里長位子。

值得一提的是，這一次選舉，卅三個里中，選出一位女里長，永吉里張碧娥，其餘三十二個的里長清一色是男性，顯示女性參政的風氣，在鎮的地方選舉中尚待提倡及鼓勵。在這方面或許是朝野政黨必須努力下功夫的。

文史工作者嘗試投入選舉

一如以往，這一次選舉賄選傳聞，仍然不斷。據說買票金額一票有高達五千元之譜，令人咋舌。但是，即使如此，我們卻也看到一些文史工作者嘗試投入選舉，例如：滬尾文史工作室副社長吳靜競選竹圍里長、淡水鄉土研究會蘇文魁競選第三選區鎮民代表等，對乾淨選風應有正面意義。吳靜與蘇文魁雙雙高票落選，讓關心的選民略有嘆息。不過，他們起步稍晚，能有如此成績，已屬難得。尤其是吳春和僅以45票之差落選，雖敗猶榮。他如果繼續努力，在下屆選舉中東山再起，應有厚望。

關心選舉、參與選舉，在地方政治中取得一席之地，或許更有助於社區及文化工作之推動發展。社區工作者及文化工作者何妨開始籌劃結盟，在屆選舉中大家一起連線參選。

<表一> 台北縣淡水鎮第十六屆鎮民代表選舉當選名單

選區	第一選區	第二選區	第三選區	第四選區
當選人	蔡榮輝	陳世儀	郭添印	張文陞
性別	男	男	男	男
年齡	59	38	49	44
黨籍	國	國	國	國
連任	✓		✓	✓

選區	第一選區	第二選區	第三選區	第四選區
當選人	蔡榮輝	陳世儀	郭添印	張文陞
性別	男	男	男	男
年齡	59	38	49	44
黨籍	國	國	國	國
連任	✓		✓	✓

國：中國國民黨推薦 民：民主進步黨推薦

<表二> 台北縣淡水鎮第十六屆里長選舉當選名單

里別	中和里	屯山里	賢孝里	興仁里	蕃薯里	義山里	中興里	埤島里	長庚里	清文里	草東里	協元里	永吉里	忠山里	水源里	忠寮里	坪頂里	民安里	新生里	文化里	油車里	沙崙里	樹興里	炭頂里	新興里	水碓里	北投里	鄧公里	福德里	竹圍里	民生里	八勢里	竿藜里	
當選人	李永祺	李祿	黃勝男	張良雄	潘錦和	高文雄	江慶發	呂輝杞	張忠義	周文烈	紀常夫	李錦輝	張碧娥	潘炳丁	徐榮樹	李永來	張天賜	洪達夫	洪正宗	周敬智	張再成	洪清一	許秋芳	高永	盧松樹	陳健三	林錦豐	陳坤煌	紀興旺	蔡泰昌	陳延富	鄭吉良	湯鴻城	
性別	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	女	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男
年齡	37	65	56	60	68	56	43	68	52	38	67	67	44	52	49	45	59	56	47	40	51	58	40	68	66	49	45	39	55	45	47	36	47	
黨籍		國				國		國									國	國	國		國		民	國				國		國			民	
連任		✓	✓		✓	✓		✓	✓					✓			✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓

行不通

的淡水河北側快速道路

立法委員 李應元

備受爭議的淡水河北側快速道路工程案，在國民黨全面動員下，完全無視於違反法令事實以及接近半數在野立委們嚴正的杯葛抗議，仍舊強行通過先期工程預算五億元。

預計全長12.5公里，路面寬度四至六車道，沿著淡水河岸以高架堤防式興建的淡水河北側快速道路工程，在環保團體文化人士的強力抗爭下，國道新建工程局在並未變更路線僅修改原設計方式，將在淡水捷運站附近路段予以地下化，以求保存淡水河珍貴的景觀資源。如此草率的工程設計不但增加了工程的施工困難度，總工程經費也隨之提高，卻對於降低破壞珍貴的生態環境，完全沒有任何助益。

填河造路的結果勢將影響淡水河水文狀況，排洪功能將大受影響，路線橫跨行經紅樹林保護區勢必破壞紅樹林自然生態，以及高架道路過往的車流所產生的噪音、廢氣與震動，對於棲息於當地水鳥等動植物潛藏更大危機。日前發現稀有

鵜鶘（送子鳥）在台電電塔上築巢，引發國際環保人士的欽羨與重視，以及台灣擁有全世界緯度最高的紅樹林生態區等等，都是台灣能夠引以為傲的珍貴資產，在全球開始重視珍惜人類生存的自然環境之際，我們如何能夠眼睜睜看著行政決策單位一次又一次的反其道而行？

神木村的土石流相信大家記憶猶存，大自然反撲的力量是無法估計的；目前地下化的設計必須填積河面四十公尺，河道縮減四十公尺後，將可能導致從未發生水患的淡水地區面臨洪氾威脅，並且長達二點六公里地下箱涵隧道工程危險性大幅提高，一旦地下水通道塌塌將是如何恐怖的局面，缺乏遠見的決策都必須等到災難發生後，政府高官才來巡視災區或許掬一把淚，或許推卸責任略表震怒了事。我們非要事故發生才來後悔彌補嗎？

台北到淡水的交通問題並不是興建一條快速道路便可以解決，延宕十九年之久的台二線拓寬計畫早已編列徵收土地預算，並且台北縣政府已允諾全

力配合，台二線早日拓寬才是根本解決關渡至竹圍地區交通問題的方案；未來淡海新市鎮的人潮與車潮，可考慮興建高架道路由登輝大道方面銜接台二線疏解，避免將龐大的車流引入淡水核心地區；至於淡水老街商區的交通問題，必須同時評估當地假日與平時的交通流量，以靈活的交通政策，如鼓勵遊客乘坐大眾運輸工具，配合假日休閒小公車、或將部份路段改為單行道、限制小汽車進入等等方案，讓淡水定位為文化休閒的小鎮。交通的解決方案，唯有找出問題的癥結點一一擊破，一味的興建未經妥善評估的快速道路，只是圖利當地財團對於解決交通問題無任何助益。

預算雖已強行通過，當局者仍應依法修正路線規畫方案，切實完成環境影響評估，在合乎法令要求下完成此環河快速道路，善惡存乎一念，相信歷史會清楚記載的。

定居淡水一對淡水河北側快速道路建設計畫的省思

黃上科

交通部於5月21日提出淡水河北側快速道路紅樹林至沙崙段填河造路地下化修正方案，這個方案解決了老街沿岸的景觀問題並提供河濱公園供遊客使用，對當地的觀光產業有正面的效益。雖然這個方案對景觀問題有所回應，卻依然存在許多問題仍未解決，對於日治時代的水上飛機場、福祐宮廣場等史蹟的破壞，施工過程對紅樹林生態的影響，以及河道縮減所引起的防洪問題等並無明確的解決方案。搶救淡水河行動聯盟於新聞稿中強調：「在預算審查之際，交通部倉促提出修正計畫，顯然是想化解民間與立法委員的反對聲浪，讓預算先通過再說；聯盟懷疑，幾位官員在辦公室內一番紙上作業就出現了新構想，一個中央政府的最高交通部門決策如此粗糙令人咋舌。」這種為了把不當的決策合理化所提出的改善方案，事實上只是治標，並沒有治本，不但得付出更高的成本，未來可能會面對更多的問題，如地下箱涵的汽車廢氣處理與長達三公里多的地下結構體的變位問題，更令人憂心的是面對地震或水災時的防災措施。

表面上看來，這個方案保留了淡水河岸的景觀資源，但是背後其實隱藏著一種意識型態—交

通規劃單位對於環境資源的支配權力以及對於人文、生態的漠視。自從週休二日之後，淡水由於具有多處古蹟與自然景觀很自然地成為台北人假日的休閒去處，加上捷運北淡線通車後，更加速了這個趨勢。假日高達11萬人潮所伴隨龐大的經濟效益，更使得「景觀」成為地方觀光產業最重要的資源。原本快速道路的地面化土堤方案對當地的人文、生態產生嚴重的衝擊，附近的居民反彈聲浪相當大。然而，這次交通部地下化方案的提出，雖然只解決了景觀問題，但已使得居民的態度軟化。交通部很巧妙的利用這個策略來化解居民的抗爭，以掩飾其他問題的存在，使得整個計畫表面上合理性似乎大為提高。但是我們必須大聲疾呼，真實環境是具有多重意義的，景觀不是唯一，歷史古蹟和生態環境對我們以及後代的子孫都是無價的資產。決策者不能短視近利，頭痛醫頭、腳痛醫腳，應該將政策的破壞力減至最低使環境永續經營才是有為政府的態度。

淡水河是淡水人的母親，從古至今她哺育定居於這塊土地上的居民。河邊是愛的記憶所在，在這裡，使我們感覺安心，因為在這裡我們看到了過去的記憶。這種溫馨的感覺，就是「家」的內涵。換

言之，家鄉的認同感就在於自己與周遭的一切，人們在土地上找到了記錄，說出祖先的事蹟和生活的記憶。認同感依附在土地上，透過土地人們認識了自己存在的意義。在遙遠的紐西蘭，世代定居於此地的原住民Raymond Firth曾經對自己的土地有感而言：「紐西蘭的毛利人對每一塊土地都懷著尊敬的態度，對祖先的土壤亦表露強烈的愛，這感受並非由於土壤的肥沃度及食物來源所給他們的價值，土地是生活之處、打仗之處、和被埋葬之處，這一切永遠都留給他們最深刻的感受。我就是土地，我祖先的土地就是他的哭聲。」這種歸屬感與榮譽心深深地烙印在毛利人的記憶中。

如何建立社區的歸屬感與榮譽心？就是社區的每一位居民，將生活中的過去、現在、未來以生活的實踐銜接延續在一起，透過對過去的認同進而建立起對未來的願景。然而這一切必須建立在對當下生活的實踐，透過對鄉土的關懷以及對自然生態的尊重，使生活真正依附在一磚一瓦、一草一木之中。定居淡水的淡水人，再端詳你周遭的環境？想像這條快速道路的破壞？想一想淡水的未來？

人物特寫

用心做料理

姚莉亭、陳玉嬪

～紀黃茶女士專訪

本期的人物專訪，要向各位介紹一位老奶奶——紀黃茶女士。紀奶奶是「生於斯、長於斯」的淡水在地人，同時也是具有中國傳統美德的婦女。從小就對飲食業這方面頗有興趣，加上自己的努力學習，在國校畢業後，便開始幫忙家裡的麵店生意。

紀奶奶所受的是日式教育，昭和十三年畢業於淡水女子公學校（今：文化國小）。一個班有六十多人，在那時候，女子少有求學機會，就算有，也多是到講習所學一技之長。

紀奶奶回憶當年所炒的第一盤麵，由於缺乏經驗，忘記加水，使得炒出來的麵條乾乾的、硬硬的。這件事讓老奶奶領悟到，其實對待客人就應像對待自己家人一樣，要用心去做出每一道料理，時間火候不到不可上桌。就是因為抱持著這種理念，所以紀奶奶家的生意一直很好，客人念念不忘，甚至遠從北投、台北來光顧呢！

可是在昭和十八年的時候，因為有空襲，物資採用配給制。所以多賣粥而少賣麵（因為炒麵所需要的材料較多）；而昭和十九年的時候，又因戰爭的緣故，休息了一年；直到昭和二十年才又繼續回來賣。



開朗健談的紀奶奶（姚莉亭攝）

戰後物價便宜，一碗米粉才一塊錢，不過要遠從台北抬回淡水賣就是。過了一段時間，物資漸漸多了起來，他們才開始賣飯菜，由於生意漸入佳境，就開始請一些「囡仔工」來幫忙，但是因為店舖沒有門可以關，怕東西遺失，於是就和先生早晚輪班，從早賣到晚又到天亮。此外，那時候的餐廳少，所以他們還要外送好多地方。但大致來說，晚上的生意比較好，喝酒吃飯麵的人眾多，說實在的，那時候真的做得很辛苦。累的時候就躺臥長板凳休息，根本沒有上床睡覺的機會。生意好的原因主要是，賣的東西又便宜又好吃，一盤排骨不過才三十元，而且紀奶奶除了炒麵外還有許多口味獨到的私房菜，可惜自紀奶奶收攤後就失傳了。問及食物好吃的訣竅在那兒？紀奶奶笑著說：醬油要好一些，食材要新鮮，麵焗熟了，就好吃。

紀奶奶還說，以前很多人會趕第一班火車到淡水海邊釣魚，所以一早就要包便當，而以前的便當都是用粽葉一縱一橫的包裹飯菜，之後才有細木片的便當盒出現。而外送是以碗計價，所以各家店都有自己訂製的碗，隔日再去收碗、收錢。

在訪談的過程中，我們發現紀奶奶很早就有24小時營業的雛型概念，而且是位了不起的女性，她除了與先生是家業的傳承者，同時也是好妻子、好母親，更讓人敬佩的，她還是一位堅強的病人，不因疾病所帶來的痛而改變她樂觀的個性。

這次的訪談，從紀奶奶的身上學到很多經驗。在此祝福紀奶奶，希望她永遠健康、快樂！

社團活動 《本刊訊》

「淡水扶輪社」新舊社長交接

「淡水扶輪社」於6月29日下午，假淡江大學國際會議廳舉行十七、十八屆新舊任社長暨職員交接典禮。新接任的社長是葉照雄先生。十二位理事為林正信、薛清溪、謝金能、高山田、呂清棋、吳元吉、吳武明、張石崎、雷鎮雄、蔡葉偉、紀興旺、李竹文。本基金會董事長陳信雄先生、執行長許慧明先生亦到場觀禮，董事長並且上台致贈感謝狀，以表示基金會對扶輪社誠摯的祝福和謝意。

暑期才藝班招生中

淡水文化基金會暑期才藝班擴大招生，即日起開始接受報名，此次開設的班級有：成人陶藝班（基礎/進階班）、兒童陶藝班（國小）、成人插花班（西洋花、小原流）、兒童書法班（國小三-六）、兒童美術班（國小三-六）、幼兒美術班（4足歲幼稚園以上）。有興趣者請洽：淡水鎮中正路161號報名，或電：2622-1928，傳真2620-2355。



成人陶藝班反應熱烈學員以從基礎搬進階到第三期的課程（姚莉亭攝）

捐款劃撥帳號◎18594062 戶名◎財團法人淡水文化基金會

古詩文吟讀——秋季研習班招生中

洽：26221928 淡水文化基金會
 ◎報名時間——即日起自8月24日止
 ◎研習時間——87年9月4日—11月20日每週五晚間7點30分—9點
 ◎指導老師——黃冠人、莫月娥、張國裕、廖一瑾等四位老師

◎課程表

九月		十月		十一月	
9/04	始業式 <漢文教讀> 三字經	10/02	臺灣的詩史概論 臺灣詩人與詩社	10/30	詩歌吟唱 詩的賦作
9/11	<漢文教讀> 1. 回鄉偶書 2. 桃花路 3. 九月九日憶山東兄弟 4. 芙蓉樓送辛漸 5. 閨怨 6. 春宮曲	10/09	平仄字區別 詩歌吟唱	11/05	詩歌吟唱 詩的賦作
9/18	<漢詩教讀> 1. 涼州詞 2. 黃鶴樓送孟浩然之廣陵 3. 早發白帝城 4. 逢入京使 5. 江南逢李龜年 6. 滁州西澗	10/16	詩的賦作 詩歌吟唱	11/13	詩歌吟唱 詩的賦作
9/25	<漢詩教讀> 1. 楓橋夜泊 2. 清平調 3. 短歌行 4. 宣州謝朓樓送校書叔雲 5. 春江花月夜	10/23	詩的賦作 詩歌吟唱	11/20	成果發表 暨結業式

文化賽旗花絮

顏璋志

淡水文化基金會首次嘗試的「淡水老街五月節」活動，已於日前告一段落。然而初試啼聲便廣受好評，可見社區居民對於此類活動潛能無限！尤其六月七日文化賽旗票選當日，吸引了許多遊客駐足欣賞、參加投票外，還有店家動員了親戚、朋友冒雨前來投票，更是使得五月節的熱鬧氣氛達到最高點！

由現場閃光燈此起彼落情況看來，賽旗活動不僅得到各商家的大力支持，連一幅幅美侖美奐的旗幟也深得遊客的讚賞。參加比賽的店家中，太陽花工作室的大朋友、小朋友們，特地穿著自己手繪的太陽花T恤和店旗合影留念，感覺非常溫馨；而輪暢自行車行的老闆娘更是搬出了自家的協力車放在店旗旁，一邊熱心的向民眾解釋賽旗涵意，一邊不忘拉票，可說是人氣最旺的了！

最為特別的是，此次店家提供了各項紀念品給投票者，計有「義裕排骨」的餛飩湯、「溫州餛飩」和「溫州小品」的自製餅乾和桂花荔枝

冰、「潮間生活館」的折價券、「阿香」的蝦卷和阿給、「仁美彩色沖印」的雞蛋冰、「德裕魚丸」的魚酥、「古藝行」的古早枝仔冰、「輪暢協力車」的免費騎乘卷、「興隆商店」的原汁冰梅茶、「萬寶堂」的蜜餞等，讓遊客感受了淡水人的熱情！不過部份民眾，不清楚一人限投一票的規定，常重覆投票又重覆領取紀念品，使得工作人員疲於奔命，不但要區分誰已索取過票，還要注意紀念品的發放，因而工作量大增！不過，我們還是非常感謝熱心參與的店家們，讓這「淡水老街五月節」辦得更加出色。

邀稿

歡迎賜稿，來稿請附上真實姓名、詳細戶籍地址、聯絡電話及職業，寄淡水鎮中正路161號或傳真26202355

財團法人淡水文化基金會捐款人名冊

048 加家小吃店 洪德仁 148,000
 049 張素宜 1,000 050 王嘉成 1,000
 051 鄭美雲 2,400 052 張四郎 1,000
 053 黃如英 200 054 施根枝 1,000
 055 虞凱鈞 3,000 056 陳義任 3,000
 057 黃品慈 3,000

本表登記自87年5月20日至6月15日止